

## 驳杂散文现场中的蓬勃生机

——全国散文创作会议在北戴河召开

□本报记者 刘 颖 明 江

新世纪以来,散文观念和疆域发生了很大变化,呈现出新的格局。散文随笔热持续多年,始终是文坛的一大亮点。为及时总结当下散文创作得失,剖析散文发展态势及存在问题,引导和推动散文创作,7月27日至29日,由中国作协创作研究部主办的全国散文创作会议在北戴河召开。会议围绕散文创作与文学生态的关系、散文文体的审美特质及其边界界定、散文理论建设等问题展开了深入坦诚的学理探讨。中国作协书记处书记李敬泽,中国作协散文创作委员会主任王巨才出席会议。梁鸿鹰、何向阳分别主持会议。

### 散文的“热”与“冷”

网络的发展和自媒体的出现,为散文的全民写作提供了便捷和动力。不同的写作以五花八门、无拘无束的言说,使散文拥有了丰富和斑驳的精神与文化。他们对人生、社会、时代、现实的感悟表达,不仅将散文刻录个体性灵的优势张扬到极致,而且无形中构建了一个个声喧哗的现场。这是一个泥沙俱下的散文现场,与这个现场的热闹相对应的却是散文理论建设的清冷。如何看待、把握这个生机勃勃的散文现场?如何面对和解决热闹后的冷寂?一“热”与一“冷”,成了会议的热点话题。

李敬泽谈到,与散文创作热相比,散文的理论阐述和建构明显滞后。散文门类与读者共同推动的经典化创作还很不足,因此,需要作家、批评家和读者来共同确立这个时代好散文的标准。当前散文疆域界定宽泛而混乱,但混乱中也隐藏着勃勃的生机。

王巨才说,最近一些青年散文作者的创作,无论是观念的开放、思想的活跃、文笔的优美和意识的敏锐,都让人赞叹。但同时要警惕他们创作中容易出现的一个问题:刻意。比如刻意纯粹,在语言和立意上陷入过度雕琢的困境。此外,排斥理论的作家在创作上难有大的超越,当前散文理论建设的难题在于怎样促成传统文论的现代转换。这是个难题,也是必须着手解决的重要课题。

古耜认为,全民写作在推动散文创作繁

荣发展的同时,也催生了一些问题,其中最突出的一点便是:由于参与者水准不一、态度各异,加之发表通道多依托“零门槛”的自媒体,所以作品整体质量良莠不齐,一些作品甚至艺术格调不高,价值取向混乱。他认为,散文创作要想保持良好、健康的生态,除了组成尽可能广泛的创作队伍之外,还有一个关键问题是精英散文家要立足精神与艺术的制高点,以精品佳作与大众写作者展开诚挚交流,对他们的创作发挥吸纳、引领与提升的影响。

郑彦英认为,散文面对复杂的文学生态,要善于借助新的形式,抓住新的机遇壮大自我。自媒体给散文的发展提供了新的空间和平台,一些“微散文”精致而漂亮,一些影视平台和散文的互动也促进了散文的发展。此外,要警惕现在散文创作中的文化化现象。

通过对近期举行的香港书展和澳门书展的调研,李兰妮谈到了她对当前大陆散文某些创作倾向的忧虑。她说,与内地热闹的散文现场相反的是,内地散文在近几年的香港书展上遭到冷遇。很大原因是这些散文总是“端着”,尤其是那些说理论史的文本中有股拒人千里之外的架势,令读者难以亲近。

### 散文的“内”与“外”

进入新世纪,散文的文体革命进入一个新阶段,上世纪末的“新散文”、文化散文继续发酵,新的原生态散文、在场主义散文、感觉主义散文、新体验等纷纷涌现,从主旨到风格都在阐明自己的散文认知和散文立场。但散文这个“文学大户”,却一直面临着身份认定的难题。散文是一种突出和强调主观性与感受性的文体。一般而言,真实是它的本质要求。然而今天,究竟什么是散文,散文是否可以虚构等已经成为无法回避的问题。散文的内涵和外延,也成为本次会议的另一个焦点话题。

散文是什么?王彬认为,散文是一种包孕情感的文学自述,它是独白的艺术,是以“我”为中心的叙事活动。这就要求散文作者

的真实——真实身份、真实经历、真实情感以及相关事件的真实性。这是许多作家之所以反对在散文中进行虚构的原因。散文属于虚构作品,散文的本质就是真实性。

古耜谈到,自我、真实和笔调是散文的三大基石。他说,散文的最大特征是从自我出发,展现自己的精神世界。除了精神自我,还有叙事自我,散文应该保持自我的主观视点,保持在场感;散文的真重要的是主体真实,就是真情实感。总体来说,情节要真实,细节可以合理想象;感情要真实,场景可以整合。当作家重在主观表达时,形象已经写意,可以有较多虚构,需要作家有很高的才能,但这些并非散文创作的通则。今天很多学者的知性散文并不强调文采和技巧,但他们丰富了散文的承载力和思想性,形成了散文新的风向。

《一个人的村庄》获得了很多人的赞誉,但虚构的抒情主人公也将散文是否可以虚构的争论推向前沿。对此,刘亮程认为,散文就是一种怎么想、怎么说就可以怎么写的文化,虚构抒情主人公是为了表达上的需要,关键是表达的情感、表现的生活和现实是真实的。

祝勇认为散文正在变得复杂,文体正在变得开放,没有必要对“历史散文”、“大文化散文”、“学者散文”等进行区分。因为无论写历史、写文化,还是写亲身的经验,本质上都是在描述人类的生存经验,因此都是真实的,都可以纳入到人生经历的整体结构中。

对此,李敬泽认为,任何文学门类都有与读者长期以来形成的约定,“真实”就是对散文的约定。在认识陷入混乱之际,不妨回到“五四”,回溯散文在当时建构的原因和目的。这种回到原点的工作可能有助于我们思考在这个时代,文学何以成为文学,帮助我们认识散文在这个时代存在的价值。

### 散文的“旧瓶”如何装“新酒”

散文的文学性通过什么实现?以真诚的情感表达为目的的散文,思想性的呈现如何能不损伤其艺术质地?在越来越多的历史文化大散文被批评为研究和史料的剪辑和堆

砌的时候,散文以何种方式抵达自身新的精神和思想的深度?对这些问题的探讨,使本次会议本身就成为了一次散文理论的建构。

“进书房”和“出家门”是许辉心目中散文创作的“元道”。他认为,走进书房可以发现思想,走出家门才能发现散文。这个古老的创作法则并未过时,依然是散文获取题材、内容、思想和形式的最基本和有效的方式。这有助于中和当下散文创作中的浮躁,有助于散文创作持续健康的发展,还有助于发扬散文包容的特性。散文的生命就在于不断地吸纳新知识、新形式、新方法和新内容。

熊育群提出,散文是建立在个人感觉、感受与感悟上的一种艺术表现。因此,它具有鲜明的个性。散文的高下取决于其境界的高下。散文是人与自然达成的最富审美性的和谐的诗意表现。散文的文学性首先表现在语言上,语言上没有追求,谈不上文学性,语言美的最高境界是它的诗性。散文文字应该以最大限度逼近体验,独特、别样是散文语言的特性。

作为“新散文”的重要一员,祝勇的创作体现了他对散文语言的用心经营。在“新散文”的写作中,作者拒绝绝对思想的直接呈现,而是致力于恢复语言自身的价值,在语言与思想间建立一种动态的关系,在传递既有含义的同时,不断地创造出新的含义,使整个作品变成一个层层繁衍、生生不息的活体。

贾兴安深感当前散文的“老套”并不单纯在题材上,而是“老”在语言上、感觉上。他认为,散文要想把读者拉回来,迫切需要进行语言的“革命”,创造出崭新的语言形态和叙述方式,使其有形象、色彩、气味、情绪、节奏、细节、空间、张力。而鲜活语言形态的形成,写作手法的改变、叙述方式的进步,也必然会带动观念的突破、思想的升华。一旦散文领域注入真正的“语言艺术”,散文才可能迎来真正的繁荣。

在两天的会议里,与会者就散文青年创作队伍的培养、散文与报告文学以及散文的具体类别展开了讨论。吴义勤、李荣胜、彭学明、李一鸣、穆涛、郭文斌、王雁翎、葛一敏、红孩、李晓虹、徐忠志、李朝全等参加了研讨。

## 全国写生美术作品展举办

本报讯(记者 颜慧)由中国文联、中国美协主办、中央美院美术馆、北京市黄胄美术基金会协办的“在时代的‘现场’——全国写生美术作品展”,7月29日在中国人民革命军事博物馆举办。

本次展览由中国美院美术馆馆长杭间任学术主持,以“写生与人文”、“写生与思想”、“写生与自然”、“写生与社会”为主题,从80余年来的优秀写生作品中遴选了140位具有代表性的画家的400余件作品,还专门为常年坚持写生的张仃、刘秉江、刘大为、许江、杨翔、孙景波、忻东旺、谢东明、李翔、刘进安、李象群、田黎明等12位画家做了个案陈列。

画家捕获形象,体味对象及其背后的含义,首先要靠观察和画笔的记录,培养这种心手合一的途径之一便是写生。随着数字摄影的普及和机械复制之

代的图像泛滥,部分美术家习惯在画室中依据图像进行创作,而美术教育则将“写生”分解为单纯的“技巧训练”手段,沦为“基础”的一个步骤。

近年来,中国美协积极倡导和组织全国美术家赴青藏高原、云贵高原、天山南北、川陕大地、内蒙古草原、革命老区写生创作,推出了一批写生佳作,举办了系列专题展览,出版了作品文献集,展现了当代中国建设的新成就,当代中国社会的新气象、当代中国人民的新生活,促进了对边疆多民族聚居地区社会生活、文化艺术的了解,形成了美术家深入生活写生创作,表现时代精神和中国气派的新趋势。

本次展览倡导“写生”,其目的正是为了恢复画家“在现场”直面现实的鲜活“感受力”,恢复艺术“心”、“手”相应之关系,重建绘画本质和世界万象之联系,使绘画重回“绘画性”之本体。

## 马爱农维权——

### 翻译出版市场有待规范

本报讯 近年来,外国文学翻译市场屡屡出现盗版、侵权书籍,许多外国文学名著遭到商家的剽窃、盗用,变成粗制滥造、错误百出的作品。7月1日,翻译家马爱农一纸诉状,将中国妇女出版社、新世界出版社告上法庭,其原因是这两家出版社涉嫌剽窃马爱农的作品或借用马爱农的名字欺骗消费者。

马爱农先后翻译有《绿野仙踪》《地海巫师》《绿山墙的安妮》《对女巫低语》《古堡里的月亮公主》《船讯》《到灯塔去》《天使不敢涉足的地方》等外国文学作品,并与人合译“哈利·波特”系列,受到读者的喜爱。2012年,中国

妇女出版社出版蒙古马利著、署名周黎译的小说《绿山墙的安妮》。经认真比对,马爱农发现其译文只是对自己1987年译作的微小改动,部分段落文字完全相同。同时,新世界出版社出版署名“马爱农”编译的外国文学名著系列,涉及英语、法语、俄语、意大利语和阿拉伯语5种语言,借用马爱农的名字进行销售,给译者读者造成了困扰。

在7月25日的媒体见面会上,马爱农表示自己之所以状告两家出版社,主要是希望能以自己的经历在图书市场上发出声音,让读者意识到目前图书市场中存在的问题,重塑翻译与出版行业的规范。(行 超)

## 中国美协表彰卓有成就的美术史论家

本报讯(记者 颜慧) 7月30日,由中国美协主办的“卓有成就的美术史论家表彰大会”在京举行。中国文联党组成员、中国美协主席刘大为,中国美协分党组书记吴长江,中国美协理论委员会主任薛永年,中国美协艺委会主任丁杰等与部分受到表彰的美术史论家及其家属代表与会。由中宣部、中国文联、中国美协、中国文史出版社出版的《卓有成就的美术史论家论文集》同时首发。

自2004年以来,中国美协一共表彰了3批共75位卓有成就的美术史论家,其中2004年表彰了黄苗子等18位史论家;2008年表彰了邵洛羊等32位史论家,产生了极大的社会反响。这次活动授予于风、郭因、马文启、俞永康、

程永江、彭鸿远、邵德海、谭永泰、邵大箴、水天中、刘兴珍、黄可、奚静之、杨泓、姜澄清、夏硕琦、奚传绩、左庄伟、陶咏白、李纪贤、邓惠伯、周积寅、杨悦浦、孙克、聂崇正25位史论家“卓有成就的美术史论家”称号。

从年龄段来看,这批受表彰的美术史论家,大都是新中国成立以后党和国家培养起来的新一代社会主义美术史论家。他们和共和国一起成长,风风雨雨一路走来,为梳理、建构美术史论体系,拓展相关研究领域,匡正思潮、树立理论新风、引导美术创作,作出了卓有成就的贡献。而这些理论贡献,已熔铸到新中国现代美术史的史册之中。

左中一代表中国文联对各位卓有成就的美术史论家表示衷心祝贺,并指

出,此次受到表彰的美术史论家都是德高望重、德艺双馨的大家。他们见证了新中国的成长,他们的学术成果记录了新中国60多年来的历史进程,体现出新时期美术的创造性和生命力,在新中国美术史上留下了浓墨重彩的一笔。此次表彰充分体现了中国美协尊重老艺术家,重视美术理论建设,团结凝聚广大美术家的大局意识。表彰既是老一辈美术理论家成就的肯定,又为青年美术理论家树立了榜样。

吴长江在致辞中希望青年美术理论工作者虚心向老一辈美术史论家学习,坚持文化追求,牢记社会责任,为建构中国特色社会主义美术理论体系,为美术的中国风格、中国气派的铸就作出更大的贡献。

## 吉林省召开第八次文代会作代会

本报讯 7月29日,吉林省第八次文代会和作代会在长春召开。中共吉林省委书记王儒林、吉林省省长巴音朝鲁、吉林省政协主席黄燕明、中国作协党组书记钱小芊、中国文联党组副书记李屹出席会议。

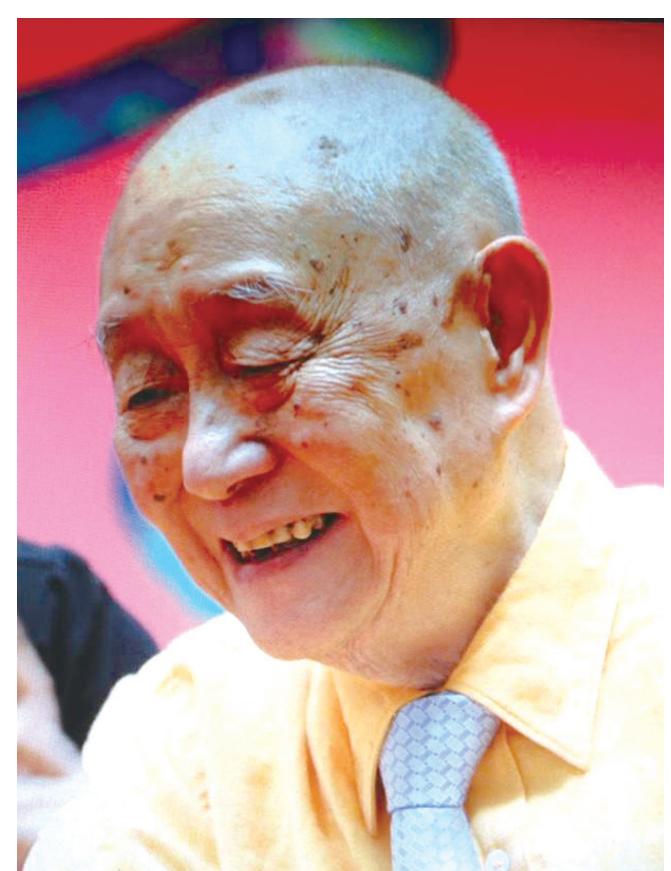
王儒林在讲话中对大会的召开表示祝贺,向关心支持吉林省文学艺术工作的中国文联、中国作协表示感谢,向广大文艺工作者致以诚挚的问候。他说,吉林省第七次文代会、作代会以来,文联、作协团结带领广大文艺工作者认真贯彻落实党的文艺路线和方针政策,根植吉林的文化沃土,创作出一大批群众喜闻乐见的精品力作,涌现了一大批优秀人才,培育了一系列影响广泛的吉林文化品牌。他希望文艺工作者牢记历史使命,增强文化自信、文化自觉,始终坚持服务群众的根本宗旨,坚持继承与创新相统一,坚持德艺双馨,为文化的发展繁荣作出更大贡献。

钱小芊代表中国作协向大会的召开表示祝贺。他说,吉林省第七次文代会以来,全省文学工作者对社会变革和时代变迁深度体察,冷静审视,不懈思考,创作出了众多优秀作品。希望广大文学工作者坚持社会主义文化前进方向,深入生活汲取营养,不断提高自身修养,共同谱写我国文学事业发展繁荣的壮丽篇章。

李屹在致辞中谈到,吉林省第七次文代会以来,吉林省文联团结带领全省广大文艺工作者,围绕中心工作,服务人民群众,为吉林文艺的繁荣发展作出了积极贡献,希望广大文艺工作者为开创吉林文艺事业新局面作出更大贡献。(欣闻)

### 90岁黄永玉首发全集

## 记录“无愁河浪荡子”的艺术人生



本报讯 画家、作家、木刻家、教育家、建筑设计师……被赋予如此多称谓的文化大家黄永玉,在他90岁生日之际,收到一份别有意义的生日礼物——由湖南美术出版社推出的《黄永玉全集》。7月28日,该书在京首发,皇皇14卷沉甸甸地记录了他漂泊、动荡、坎坷同时又丰富、充实的艺术人生。“如果要用一道湖南菜形容我自己的话,就是青辣椒炒红辣椒。为什么?就是辣!”黄永玉在首发式上妙语连珠,十分幽默。

《黄永玉全集》收录黄永玉的美术与文学作品共14卷。其中,美术编8卷收录作品图片2630幅,涉及版画、水墨风景、彩墨花鸟、彩墨人物、油画雕塑、小品插画、书法及设计等;文学编6卷收录其各时期写作的诗歌、人物、自述、杂文游记、文与画、杂集(书信)等,共计1200篇。

黄永玉是从湖湘大地走出来的一位文化大家。他跨越两个世纪,经历新旧两个社会,横跨文学、艺术两个门类,用他的旷达、幽默、睿智,创造了一个大善大美的艺术世界。在出席首发式的学者看来,《黄永玉全集》记录了这个湘西“无愁河”畔走出的“浪荡汉子”所留下的鲜明而结实的足迹,呈现了中国现当代艺术与文学的双重传奇。该书主编刘晓纯谈及新书时说,“在今天经济发展、金钱至上的社会风气中,黄老先生的人文情怀给我留下了很深的印象。像他这样在艺术、人格、生活各个方面都有着幽默品性的人是很少见的,这是黄老先生独特的价值。”

说起自己的人生,黄永玉感慨颇多,“我一辈子没有什么骄傲的,失意的时候我不会丢掉自己。”同时,他忠告“90后”年轻人:“珍惜时间,好好读书,一辈子跟着书走,不会坏。”谈及现在的生活及未来的规划,黄永玉笑言:“都90岁了还有什么规划。不要浪费时间,好好做事情。把题目弄得很大,事情做得很少,那就糟糕了!活到90岁不容易,还有多少年呢?就每一天认真地过,希望老年痴呆慢一点来吧!”

据介绍,《黄永玉全集》于2010年8月启动,并成功申报为“十二五”国家重点图书出版规划项目。国家新闻出版广电总局副局长邬书林在首发式上称赞这套全集“做到了大师作品与出版精品的精准匹配,兼备了学术性与可读性的统一”。

(欣闻)